



**European Climate, Infrastructure and Environment Executive Agency**

Department B - Sustainable Networks and Investments

**AMENDMENT N° 4  
TO AGREEMENT No INEA/CEF/TRAN/M2015/1138864**

The **European Climate, Infrastructure and Environment Executive Agency (CINEA)** ("the Agency"), under the powers delegated by the European Commission ("the Commission"), represented for the purposes of signature of this amendment by the Head of Department B of the Agency, Andreas Boschen,

on the one part,

**and**

**Správa železnic, státní organizace (Správa železnic)**

State Organisation

Registration No A48384

Dlazdena 1003/7

11000 Praha 1

Czech Republic

VAT No CZ70994234,

represented for the purposes of signature of this amendment by Deputy Director General, Mojmir Nejezchleb

hereinafter referred to collectively as "the beneficiaries", and individually as "beneficiary" for the purposes of this amendment

on the other part,

Having regard to the above-mentioned grant agreement concluded between the Agency and the beneficiary on 27/10/2016 as amended on 14/11/2017, 05/11/2018 and 17/04/2020,

Whereas:

- (1) The beneficiary has requested the Agency on 25/02/2022 to amend the above-mentioned grant agreement for the following reason(s): implementation delays caused by (i) objections and appeals by affected municipalities and citizens during the public consultations, and (ii) lengthy administrative procedures by competent authorities caused by Covid-19 pandemic.
- (2) The measures provided for in this amendment do not affect the award of the Union financial aid.

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

## **Article 1**

(1) Article 2.2 is replaced by the following article:

"2.2 The action shall run from 01/12/2016 ("the starting date") until 29/02/2024 ("the completion date")."

(2) Article 4.1.1 "Reporting periods" is replaced by the following article:

### **"4.1.1 Reporting periods**

The action is divided into the following reporting periods:

- Reporting period 1 from the starting date of the action to 31 December 2017;
- Reporting period 2 from 1 January 2018 to 31 December 2018;
- Reporting period 3 from 1 January 2019 to 31 December 2019;
- Reporting period 4 from 1 January 2020 to 31 December 2020;
- Reporting period 5 from 1 January 2021 to 31 December 2021;
- Reporting period 6 from 1 January 2022 to 31 December 2022;
- Last reporting period from 1 January 2023 to the completion date of the action."

(3) Article 6.3 is replaced by the following article:

### **"6.3 Communication details of the beneficiaries**

Any communication from the Agency to the beneficiaries shall be sent to the following addresses:

For Správa železnic, státní organizace:

Radka Snajdrova

Head of External Financing Unit

Dlazdena 1003/7, 11000 Praha 1, Czech Republic

E-mail address: snajdrova@spravazeleznic.cz"

(4) Annex I shall read as follows:

## "ANNEX I

### DESCRIPTION OF THE ACTION

#### ARTICLE I.1 – IMPLEMENTATION OF THE TEN-T NETWORK

The action contributes to the implementation of the:

- the core network
  - Corridor(s): Rhine - Danube
  - Pre-identified section(s) on the core network corridor(s):
    - Nürnberg - Praha
    - München - Praha

#### ARTICLE I.2 – LOCATION OF THE ACTION

I.2.1 Member State(s): Czech Republic.

I.2.2 Region(s) (using the NUTS2 nomenclature): Jihozápad (CZ03).

I.2.3 Third country(ies): not applicable.

#### ARTICLE I.3 – SCOPE AND OBJECTIVES OF THE ACTION

The railway line "Praha – Plzeň – Domažlice/Cheb-CZ/DE border" is located on the München/Nürnberg-Praha pre-identified section of the Rhine-Danube core network corridor. The Action, as part of a Global Project aiming at the modernisation of the whole railway line, addresses the section between Plzeň (CZ) and the border with Germany.

The technical parameters of the existing 70 km conventional single track railway line are inadequate and do not comply with the TEN-T standards for rail core network: insufficient line speed (max. 100 km/h), insufficient capacity (single track without electrification), low freight transport efficiency (max. line category of UIC C3, the loading gauge of UIC GB), safety and security risks (outdated safety and signalling equipment as well level access to platforms).

The Action covers preparatory studies for the upgrading of the existing line and the construction of a second track on the Plzeň – Domažlice – Czech/German border railway section. It will consist of the elaboration of preliminary and detailed design, all necessary procedures for obtaining the zoning and building permits, as well as land purchase, required for the future construction works.

Based on the results of the feasibility study, the Plzeň – Domažlice – Czech/German border railway line section has been divided into the following four sub-sections:

- Sub-section 1: Plzeň (excluding) – Chotěšov (including) – Stod (including), starting at km 113.582 (new alignment 107.529) and ending at km 135.946 (new alignment 128.890) - 21.361 km in total according to the new alignment. Sub-section 1 will cover the construction

of a new double track line.

- Sub-section 2: Plzeň (excluding) – Nýřany (including) – Chotěšov (excluding), starting at km 114.751 (new alignment 108.600) and ending at km 126.982 (new alignment 120.934) - 12.334 km in total according to the new alignment. Sub-section 2 will cover the upgrade and electrification of the existing single track line.
- Sub-section 3: Stod (excluding) – Domažlice (including), starting at km 135.946 (new alignment 128.890) and ending at km 174.150 - 38.204 km in total. The sections Stod-Holýšov and Blížejov-Domažlice will be electrified double track lines and the section Holýšov-Blížejov will cover the upgrade and electrification of the existing single track line.
- Sub-section 4: Domažlice (excluding) – Czech/German border, starting at km 174.150 and ending at km 184.214 - 10.064 km in total. Sub-section 4 will cover the upgrade and electrification of the existing single track line.

Overall, the Action will contribute to achieving the following objectives of the Global Project:

- Ensure compliance with the applicable technical specifications for interoperability (TSI), ensuring full electrification of the line and a modern interlocking equipment of the 3rd category;
- Improve the technical parameters of the railway line;
- Increase the track speed up to 200 km/h and shorten travel time;
- Ensure accessibility of rail transport to persons with reduced mobility;
- Enhance passenger safety (by ensuring new 400 m long island platforms with grade separated access).

The Action will be implemented in close coordination with another CEF action addressing studies and works for "Junction Plzeň, 3rd construction – transposition of the Domažlice line" (2014-CZ-TMC-0274-M).

The design for the Plzeň – Domažlice – Czech/German border railway section will ensure compliance with the EU requirements for the rail core network as set by Regulation (EU) No 1315/2013, namely: 22,5 t - axle load, the possibility of running freight trains with a length of 740 m and at least 100 km/h speed.

Project management will be ensured by the beneficiary on its own expenses within the established management structure for implementation of EU funded projects. The Action therefore does not include a specific project management activity.

## ARTICLE I.4 – ACTIVITIES

### I.4.1 Activities timetable

Activity number	Activity title	Indicative start date	Indicative end date	Milestone number
1	Preliminary and detailed design for sub-section 1: Plzeň (excluding) – Chotěšov – Stod section (including)	01/12/2016	29/02/2024	1, 2, 3, 4, 5, 6
2	Preliminary and detailed design for sub-section 2: Plzeň (excluding) – Nýřany – Chotěšov	01/12/2016	29/02/2024	7, 8, 9, 10,

	(excluding)			11, 12
3	Preliminary design for sub-section 3: Stod (excluding) – Domažlice (including)	11/12/2019	31/12/2023	13, 14, 15, 16
4	Preliminary and detailed design for sub-section 4: Domažlice (excluding) – Czech/German border	01/12/2016	31/03/2023	17, 18, 19, 20, 21, 22
5	Land acquisition (for all sub-sections)	15/02/2017	31/10/2023	23

#### I.4.2 Activities description

##### **Activity 1: Preliminary and detailed design for sub-section 1: Plzeň (excluding) – Chotěšov – Stod section (including)**

This activity covers the preparation of the preliminary and detailed design, necessary to obtain the zoning decision and building permit.

The preliminary design documentation will be prepared in line with the relevant national legislation and will reflect the results of the previous preparatory phase, namely the feasibility study. It is a prerequisite for obtaining the EIA and zoning decision. The preliminary design will define the construction works requirements necessary for determining the technical solution, the scope of works, the precise location and the works' timetable.

Specifically, the preliminary design will consist of:

- Hydrogeological study
- Geotechnical investigation
- Construction-technical study
- Geological investigation
- Geodetic study
- Engineering network current stage analysis
- Cadastre study
- Biological investigation
- Dendrological investigation
- Noise study
- Waste management study
- Technical design study (including CBA)
- Investment project file (including CBA)
- EIA
- Public consultation
- Land acquisition preparation
- Preliminary design documentation file for zoning decision application
- Zoning decision procedure

In addition, this task will also include any updates or additional studies/surveys/investigation/documentation that may be requested during the zoning procedure.

The detailed design documentation will be prepared in line with the relevant national legislation and will reflect the results of the previous phase, namely the preliminary design. The detailed design will specify in greater detail the technical solution and the scope of

works, the building construction practices and the construction works requirements necessary for the negotiation and approval of the proposed design, construction management and issuance of the building permit. Based on the elaborated and approved detailed design documentation, a building permit application will be submitted to the competent authorities.

Specifically, detailed design will consist of:

- Hydrogeological study
- Geotechnical investigation
- Geological investigation
- Geodetic study
- Engineering network current stage analysis
- Cadastre study
- Dendrological investigation
- Noise study
- Waste management study
- Public consultation
- Land acquisition preparation
- Administrative file for trees felling and forests eradicating permit application
- Detailed design file for building permit application
- Trees felling and forests eradicating permit procedure
- Building permit procedure

In addition, this task will also include any updates or additional studies/surveys/investigation/documentation that may be required following the preliminary designs' results.

The activity will be implemented by the beneficiary. The studies will be carried out by an external contractor/consultant selected through public procurement.

The activity consists of the following sub-activities:

Sub-activity 1.1: Preparation of the preliminary design

This sub-activity will involve the following tasks:

- Elaboration of the preliminary design documentation.
- Processing of EIA documentation.
- Obtaining opinions of the relevant authorities.

Sub-activity 1.2: Zoning decision procedure

This sub-activity will involve the following tasks:

- Negotiation of the preliminary design.
- Incorporating the requirements of the zoning decision negotiations into the preliminary design documentation.

Sub-activity 1.3: Preparation of the detailed design

This sub-activity will involve the following tasks:

- Preparation of the detailed design to define the technical scope of the future construction works.
- Obtaining opinions of the relevant authorities.

Sub-activity 1.4: Building permit procedure

This sub-activity will involve the following tasks:

- Negotiation of the detailed design.
- Incorporating the requirements of the building permit negotiations into the detailed design documentation.

Deliverables of activity 1 are:

- Completed preliminary design for sub-section 1
- EIA decision for sub-section 1
- Zoning decision for sub-section 1
- Completed detailed design for sub-section 1
- Building permit for sub-section 1

**Activity 2: Preliminary and detailed design for sub-section 2: Plzeň (excluding) – Nýřany – Chotěšov (excluding)**

This activity covers the preparation of the preliminary and detailed design, necessary to obtain the zoning decision and building permit.

The preliminary design documentation will be prepared in line with the relevant national legislation and will reflect the results of the previous preparatory phase, namely the feasibility study. It is a prerequisite for obtaining the EIA and zoning decision. The preliminary design will define the construction works requirements necessary for determining the technical solution, the scope of works, the precise location and the works' timetable.

Specifically, the preliminary design will consist of:

- Hydrogeological study
- Geotechnical investigation
- Construction-technical study
- Geological investigation
- Geodetic study
- Engineering network current stage analysis
- Cadastre study
- Biological investigation
- Dendrological investigation
- Noise study
- Waste management study
- Technical design study (including CBA)
- Investment project file (including CBA)
- EIA
- Public consultation
- Land acquisition preparation
- Preliminary design documentation file for zoning decision application
- Zoning decision procedure

In addition, this task will also include any updates or additional studies/surveys/investigation/documentation that may be requested during the zoning procedure.

The detailed design documentation will be prepared in line with the relevant national legislation and will reflect the results of the previous phase, namely the preliminary design. The detailed design will specify in greater detail the technical solution and the scope of

works, the building construction practices and the construction works requirements necessary for the negotiation and approval of the proposed design, construction management and issuance of the building permit. Based on the elaborated and approved detailed design documentation, a building permit application will be submitted to the competent authorities.

Specifically, detailed design will consist of:

- Hydrogeological study
- Geotechnical investigation
- Geological investigation
- Geodetic study
- Engineering network current stage analysis
- Cadastre study
- Dendrological investigation
- Noise study
- Waste management study
- Public consultation
- Land acquisition preparation
- Administrative file for trees felling and forests eradicating permit application
- Detailed design file for building permit application
- Trees felling and forests eradicating permit procedure
- Building permit procedure

In addition, this task will also include any updates or additional studies/surveys/investigation/documentation that may be required following the preliminary designs' results.

The activity will be implemented by the beneficiary. The studies will be carried out by an external contractor/consultant selected through public procurement.

The activity consists of the following sub-activities:

Sub-activity 2.1: Preparation of the preliminary design

This sub-activity will involve the following tasks:

- Elaboration of the preliminary design documentation.
- Processing of EIA documentation.
- Obtaining opinions of the relevant authorities.

Sub-activity 2.2: Zoning decision procedure

This sub-activity will involve the following tasks:

- Negotiation of the preliminary design.
- Incorporating the requirements of the zoning decision negotiations into the preliminary design documentation.

Sub-activity 2.3: Preparation of the detailed design

This sub-activity will involve the following tasks:

- Preparation of the detailed design to define the technical scope of the future construction works.
- Obtaining opinions of the relevant authorities.

Sub-activity 2.4: Building permit procedure



This sub-activity will involve the following tasks:

- Negotiation of the detailed design.
- Incorporating the requirements of the building permit negotiations into the detailed design documentation.

Deliverables of activity 2 are:

- Completed preliminary design for sub-section 2
- EIA decision for sub-section 2
- Zoning decision for sub-section 2
- Completed detailed design for sub-section 2
- Building permit for sub-section 2

### **Activity 3: Preliminary design for sub-section 3: Stod (excluding) – Domažlice (including)**

This activity will cover the preparation of the preliminary design, necessary to obtain the zoning decision.

The preliminary design documentation will be prepared in line with the relevant national legislation and will reflect the results of the previous preparatory phase, namely the feasibility study. It is a prerequisite for obtaining the EIA and zoning decision. The preliminary design will define the construction works requirements necessary for determining the technical solution, the scope of works, the precise location and the works' timetable.

Specifically, the preliminary design will consist of:

- Hydrogeological study
- Geotechnical investigation
- Construction-technical study
- Geological investigation
- Geodetic study
- Engineering network current stage analysis
- Cadastre study
- Biological investigation
- Dendrological investigation
- Noise study
- Waste management study
- Technical design study (including CBA)
- Investment project file (including CBA)
- EIA
- Public consultation
- Land acquisition preparation
- Preliminary design documentation file for zoning decision application
- Zoning decision procedure

In addition, this task will also include any updates or additional studies/surveys/investigation/documentation that may be requested during the zoning procedure.

The activity will be implemented by the beneficiary. The studies will be carried out by an external contractor/consultant selected through public procurement.

The activity consists of the following sub-activities:

Sub-activity 3.1: Preparation of the preliminary design

This sub-activity will involve the following tasks:

- Elaboration of the preliminary design documentation.
- Processing of EIA documentation.
- Obtaining opinions of the relevant authorities.

Sub-activity 3.2: Zoning decision procedure

This sub-activity will involve the following tasks:

- Negotiation of the preliminary design.
- Incorporating the requirements of the zoning decision negotiations into the preliminary design documentation.

Deliverables of activity 3 are:

- Completed preliminary design for sub-section 3
- EIA decision for sub-section 3
- Zoning decision for sub-section 3

#### **Activity 4: Preliminary and detailed design for sub-section 4: Domažlice (excluding) – Czech/German border**

This activity will cover the preparation of the preliminary and detailed design, necessary to obtain the zoning decision and building permit.

The preliminary design documentation will be prepared in line with the relevant national legislation and will reflect the results of the previous preparatory phase, namely the feasibility study. It is a prerequisite for obtaining the EIA and zoning decision. The preliminary design will define the construction works requirements necessary for determining the technical solution, the scope of works, the precise location and the works' timetable.

Specifically, the preliminary design will consist of:

- Hydrogeological study
- Geotechnical investigation
- Construction-technical study
- Geological investigation
- Geodetic study
- Engineering network current stage analysis
- Cadastre study
- Biological investigation
- Dendrological investigation
- Noise study
- Waste management study
- Technical design study (including CBA)
- Investment project file (including CBA)
- EIA
- Public consultation
- Land acquisition preparation
- Preliminary design documentation file for zoning decision application

- Zoning decision procedure

In addition, this task will also include any updates or additional studies/surveys/investigation/documentation that may be requested during the zoning procedure.

The detailed design documentation will be prepared in line with the relevant national legislation and will reflect the results of the previous phase, namely the preliminary design. The detailed design will specify in greater detail the technical solution and the scope of works, the building construction practices and the construction works requirements necessary for the negotiation and approval of the proposed design, construction management and issuance of the building permit. Based on the elaborated and approved detailed design documentation, a building permit application will be submitted to the competent authorities.

Specifically, detailed design will consist of:

- Hydrogeological study
- Geotechnical investigation
- Geological investigation
- Geodetic study
- Engineering network current stage analysis
- Cadastre study
- Dendrological investigation
- Noise study
- Waste management study
- Public consultation
- Land acquisition preparation
- Administrative file for trees felling and forests eradicating permit application
- Detailed design file for building permit application
- Trees felling and forests eradicating permit procedure
- Building permit procedure

In addition, this task will also include any updates or additional studies/surveys/investigation/documentation that may be required following the preliminary designs' results.

The activity will be implemented by the beneficiary. The studies will be carried out by an external contractor/consultant selected through public procurement.

The activity consists of the following sub-activities:

Sub-activity 4.1: Preparation of the preliminary design

This sub-activity will involve the following tasks:

- Elaboration of the preliminary design documentation.
- Processing of EIA documentation.
- Obtaining opinions of the relevant authorities.

Sub-activity 4.2: Zoning decision procedure

This sub-activity will involve the following tasks:

- Negotiation of the preliminary design.
- Incorporating the requirements of the zoning decision negotiations into the

preliminary design documentation.

Sub-activity 4.3: Preparation of the detailed design

This sub-activity will involve the following tasks:

- Preparation of the detailed design to define the technical scope of the future construction works.
- Obtaining opinions of the relevant authorities.

Sub-activity 4.4: Building permit procedure

This sub-activity will involve the following tasks:

- Negotiation of the detailed design.
- Incorporating the requirements of the building permit negotiations into the detailed design documentation.

Deliverables of activity 4 are:

- Completed preliminary design for sub-section 4
- EIA decision for sub-section 4
- Zoning decision for sub-section 4
- Completed detailed design for sub-section 4
- Building permit for sub-section 4

#### **Activity 5: Land acquisition (for all sub-sections)**

This activity involves acquisition of property (land and buildings) necessary for the future construction works. It consists of either permanent measures (land purchase) or temporary measures (establishment of a lease or easement). These, together with the scope of land acquisitions, list of properties and their owners, will be defined in the preliminary design. On this basis the beneficiary will contact all property owners to proceed with land acquisition procedures.

The Action will only cover permanent measures. The eligibility of costs related to land acquisition is limited to 10% of the total eligible costs of the Action.

This activity comprises four identical sub-activities related to each section:

- Sub-activity 5.1: Land acquisition for sub-section 1: Plzeň (excluding) – Chotěšov – Stod (including)
- Sub-activity 5.2: Land acquisition for sub-section 2: Plzeň (excluding) – Nýřany – Chotěšov (excluding)
- Sub-activity 5.3: Land acquisition for sub-section 3: Stod (excluding) – Domažlice (including)
- Sub-activity 5.4: Land acquisition for sub-section 4: Domažlice (excluding) – Czech/German border

#### **ARTICLE 1.5 – MILESTONES AND MEANS OF VERIFICATION**

<b>Milestone number</b>	<b>Milestone description</b>	<b>Indicative completion date</b>	<b>Means of verification</b>
1	Notice to the contractor to start the preliminary design (sub-section 1)	23/02/2017	Copy of the notice

2	Completion of the preliminary design (sub-section 1)	29/07/2020	Copy of a handover protocol
3	EIA issued (sub-section 1)	20/12/2019	Copy of EIA decision
4	Zoning decision issued (sub-section 1)	31/07/2020	Copy of a zoning decision
5	Completion of the detailed design (sub-section 1)	30/11/2023	Copy of a handover protocol
6	Building permit issued (sub-section 1)	29/02/2024	Copy of a building permit
7	Notice to the contractor to start the preliminary design (sub-section 2)	15/02/2017	Copy of the notice
8	Completion of the preliminary design (sub-section 2)	21/09/2020	Copy of a handover protocol
9	EIA issued (sub-section 2)	09/01/2020	Copy of EIA decision
10	Zoning decision issued (sub-section 2)	31/07/2022	Copy of a zoning decision
11	Completion of the detailed design (sub-section 2)	30/11/2023	Copy of a handover protocol
12	Building permit issued (sub-section 2)	29/02/2024	Copy of a building permit
13	Notice to the contractor to start the preliminary design (sub-section 3)	11/12/2019	Copy of the notice
14	Completion of the preliminary design (sub-section 3)	30/06/2023	Copy of a handover protocol
15	EIA issued (sub-section 3)	31/10/2022	Copy of EIA decision
16	Zoning decision issued (sub-section 3)	31/12/2023	Copy of a zoning decision
17	Notice to the contractor to start the preliminary design (sub-section 4)	02/03/2017	Copy of the notice
18	Completion of the preliminary design (sub-section 4)	28/02/2020	Copy of a handover protocol
19	EIA issued (sub-section 4)	18/11/2019	Copy of EIA decision
20	Zoning decision issued (sub-section 4)	30/11/2022	Copy of a zoning decision
21	Completion of the detailed design (sub-section 4)	31/12/2022	Copy of a handover protocol
22	Building permit issued (sub-section 4)	31/03/2023	Copy of a building permit
23	Land acquisition completed	31/10/2023	Copy of contracts

"

(5) Table 2 of Annex III "Estimated budget of the Action" is replaced by the following table:

**Table 2: Indicative breakdown per activity of estimated eligible costs of the action (EUR)**

Activities	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	Total
<b>ELIGIBLE DIRECT COSTS</b>										
<b>Activity 1</b>	0	257,721	169,945	130,000	167,248	0	415,285	2,205,140	0	<b>3,345,339</b>
<b>Activity 2</b>	0	154,284	104,771	0	151,021	0	693,824	930,799	0	<b>2,034,699</b>
<b>Activity 3</b>	0	0	0	0	588,813	612,136	720,368	738,736	0	<b>2,660,053</b>
<b>Activity 4</b>	0	1,211	0	0	0	415,574	168,055	567,349	0	<b>1,152,189</b>
<b>Activity 5</b>	0	0	0	0	0	0	425,177	596,187	0	<b>1,021,364</b>
<b>TOTAL ELIGIBLE DIRECT COSTS</b>	0	413,216	274,716	130,000	907,082	1,027,710	2,422,709	5,038,211	0	<b>10,213,644</b>
<b>Annual instalments of maximum CEF contribution</b>	584,742.2	0	0	110,500	771,019.7	873,553.5	2,059,302.65	4,282,479.35	0	<b>8,681,597.4</b>

**Article 2**

All the other provisions of the grant agreement shall remain unchanged.

**Article 3**

The present amendment shall form an integral part of the grant agreement and it shall enter into force on the date on which it is signed by the last party. It shall take effect on the date of its entry into force.

**SIGNATURES**

For the beneficiary Správa železnic, státní  
organizace  
Mojmir Nejezchleb

For the Agency  
Andreas Boschen

Done at Praha 1, on

Done at Brussels, on

In duplicate in English.

**Ověřovací doložka změny datového formátu dokumentu podle § 69a zákona č. 499/2004 Sb.**

**Doložka číslo:** 2656254

**Původní datový formát:** application/pdf

**UUID původní komponenty:** de14dd9a-37b0-4ac1-bbf6-56686208cd9e

**Jméno a příjmení osoby, která změnu formátu dokumentu provedla:**

System ERMS (zpracovatel dokumentu Tereza ZOHORNOVÁ)

**Subjekt, který změnu formátu provedl:** Správa železnic, státní organizace

**Datum vyhotovení ověřovací doložky:** 28.04.2022 09:24:01



20a58e3e-c3e1-4e39-aed3-25602e5a57a4